

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

MCD107



EN	User manual	3
ZH-CN	用户手册	29

**PHILIPS**

# 目录

<b>1 重要信息</b>	30	<b>7 调节声音</b>	43
安全	30	调节音量	43
注意	31	选择预设音效	43
<b>2 您的 DVD 微型影院</b>	33	增强低音	43
产品简介	33	静音	43
包装盒内物品:	33	<b>8 调整设置</b>	44
主装置概述	34	系统设置	44
遥控器概述	35	播放设置	44
<b>3 连接</b>	37	视频设置	46
准备	37	音频设置	46
连接扬声器	37	<b>9 其它功能</b>	47
连接电视	37	设置闹钟定时	47
连接电源	38	设置定时关机	47
<b>4 使用入门</b>	38	收听外部设备的音频	47
准备遥控器	38	<b>10 产品信息</b>	48
自动安装电台	39	规格	48
设置时钟	39	USB 播放性能信息	49
开机	39	支持的 MP3 光盘格式	49
设置电视	39	<b>11 故障排除</b>	49
<b>5 播放</b>	40	无声音或音质很差	49
播放光盘	40	<b>12 词汇</b>	50
播放 USB 设备中的内容	40		
播放 DivX 视频	40		
查看照片	41		
播放控制	41		
播放选项	41		
<b>6 收听广播</b>	42		
调谐至电台	42		
自动设定电台	42		
手动设定电台	43		
选择预设电台	43		

# 1 重要信息

## 安全

了解这些安全标志



此“闪电标志”表示设备中的未绝缘材料可能导致触电。为了家人的人身安全, 请不要拆除产品外壳。

“惊叹号”表示需要对某些功能引起注意, 您应仔细阅读附带的说明书以防止出现操作和维护问题。

警告: 为减少火灾或触电危险, 此设备应避免淋雨或受潮, 不得将装有液体的物体(如花瓶)放在此设备上。

注意: 为防止触电, 将插头的宽插片完全插入宽插槽。

- ① 阅读这些说明。
- ② 保留这些说明。
- ③ 注意所有警告。
- ④ 遵循所有说明。
- ⑤ 不要在靠近水的地方使用本装置。
- ⑥ 只能使用干布进行清洁。
- ⑦ 不要堵塞任何通风口。按照制造商的说明进行安装。
- ⑧ 不要在任何热源附近安装, 如散热器、蓄热器、炉具或其它发热设备(包括功放器)。

- ⑨ 防止电源线被踩踏或挤夹, 特别是在插头、电源插座和设备电源线出口位置。
- ⑩ 仅使用制造商指定的附件/配件。
- ⑪ 仅使用制造商指定或随设备销售的手推车、支座、三脚架、支架或桌台。使用手推车时, 请小心移动载有产品的手推车, 以避免翻倒造成伤害。



- ⑫ 在雷电天气期间或长期不用的情况下, 请拔下本装置的电源插头。
- ⑬ 所有维修均应由合格的维修人员来执行。本装置有任何损坏时, 如电源线或插头损坏, 液体泼溅到或物体跌落到装置上, 装置淋雨或受潮, 无法正常运行, 或者跌落, 均需要进行维修。
- ⑭ 电池使用注意事项 – 为防止电池泄漏而造成人身伤害、财产损失或装置损坏, 请:
  - 按照装置上标明的 + 极和 - 极, 正确安装所有电池。
  - 请勿混合使用电池(旧电池与新电池或碳电池与碱性电池, 等等)。
  - 若打算长期不用本装置, 应取出电池。
- ⑮ 切勿将本装置置于漏水或溅水环境下。
- ⑯ 不要将任何危险源放在本装置上(例如装有液体的物体、点燃的蜡烛)。
- ⑰ 本产品可能含铅或汞。出于环境考虑, 可能需要按规定处理这些材料。有关弃置或回收的信息, 请联系当地管理部门或电子工业联盟: [www.eiae.org](http://www.eiae.org)。
- ⑱ 将电源插头或产品耦合器用作断开设备时, 该断开设备应可以随时使用。



### 警告

- 切勿拆下本产品的外壳。
- 切勿润滑本装置的任何部件。
- 切勿将本装置放在其它电器设备上面。
- 应让本装置远离阳光直射、明火或高温。
- 切勿直视本装置内部的激光束。
- 确保始终可轻易地接触到电源线、电源插头或适配器, 以便于将本装置从电源上断开。



## 注意

- 不按此处的说明使用控件、进行调整或执行操作流程可能导致危险的激光辐射或其它不安全的操作。

## 听力安全

以中等音量收听。

- 以高音量使用耳机会损坏您的听力。此产品产生的声音分贝范围可能导致正常人丧失听力，即使收听不到一分钟。较高的分贝范围适用于已经丧失了部分听力的人。
- 声音是具有欺骗性的。随着时间的过去，您听力的“舒适级别”会要求较高的音量。因此，较长时间的收听之后，“正常”的音量实际上可能很大声，对您的听力有害。要防止此情况发生，请在您的听力适应之前，将音量设置到安全级别并保持不变。

设置安全的音量级别：

- 将音量控制设置为较低设置。
- 慢慢调高声音，直到可以舒适、清晰地听见而不失真即可。

合理的收听时间：

- 较长时间的收听，即使是正常的“安全”级别，也同样会导致听力受损。
- 请确保合理使用设备，并进行适当的休息。

使用耳机时请确保遵循以下准则。

- 在合理时间内以合理音量收听。
- 听力适应后，请勿调节音量。
- 不要将音量调得太高，以致于听不到周围的声音。
- 在有潜在危险的情况下应谨慎使用或暂停使用。请勿在驾驶机动车、骑自行车、进行滑板运动等情况下使用耳机；否则可能会造成交通事故，而且这在许多地区属于非法行为。

## 注意

如果用户未经 Philips 优质生活部门的明确许可而擅自对此设备进行更改或修改，则可能导致其无权操作此设备。



本产品采用可回收利用的高性能材料和组件制造而成。



如果产品上贴有带叉的轮式垃圾桶符号，则表示此产品符合欧盟指令 2002/96/EC。

请自行了解当地的电子和电气产品分类收集系统。

请遵守当地规定，不要将旧产品丢弃到普通生活垃圾中。正确弃置旧产品有助于避免对环境 and 人类健康造成潜在的负面影响。



本产品包含欧盟指令 2006/66/EC 涉及的电池，该电池不可与普通生活垃圾一起处理。请自行了解当地关于分类收集电池的规定，正确弃置电池有助于避免对环境和人类健康造成负面影响。

环境信息

已省去所有不必要的包装。我们努力使包装易于分为三种材料：纸板（盒）、泡沫塑料（缓冲物）和聚乙烯（袋、保护性泡沫片）。您的系统包含可回收利用的材料（如果由专业公司拆卸）。请遵守当地有关包装材料、废电池和旧设备的处理的规定。



在杜比实验室许可下制造。“Dolby”和双 D 符号是杜比实验室的商标。



DivX、DivX 认证及相关徽标是 DivX, Inc. 的商标，并在许可下使用。



Windows Media 和 Windows 徽标是 Microsoft Corporation 在美国和/或其它国家/地区的商标或注册商标。

本装置包括此标签：



## 2 您的 DVD 微型影院

欢迎购买并使用 Philips 产品！为了您能充分享受 Philips 提供的支持，请在 [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome) 注册您的产品。

### 产品简介

使用本装置，您可以：

- 观看 DVD/VCD/SVCD 或 USB 设备中的视频
- 欣赏来自音频 CD、外部设备或 USB 设备的音乐
- 查看光盘或 USB 设备中的图片
- 收听 FM 收音机

您可通过以下音效来丰富音频输出：

- 数码音效控制 (DSC)
- 动态低音增强 (DBB)

本装置支持以下媒体格式：



您可以使用以下区域码播放 DVD。

DVD 区域码

国家/地区

中国大陆

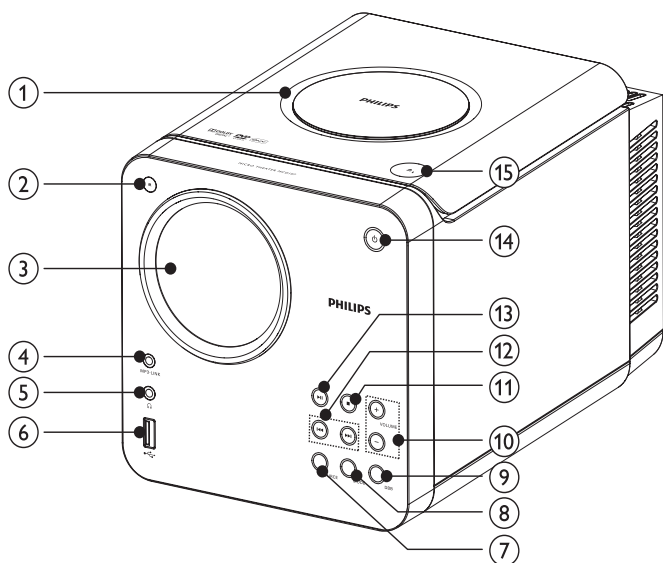


### 包装盒内物品：

检查并识别包装中的物品：

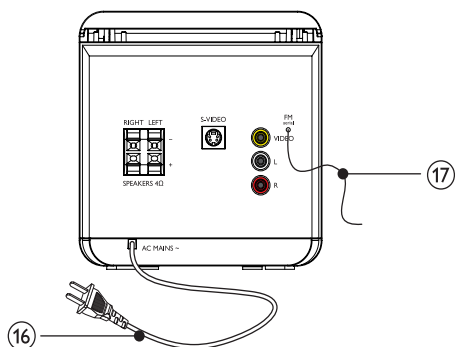
- 主装置
- 音箱 x 2
- 带电池的遥控器
- 音频/视频线缆
- MP3 Link 线缆
- 快速入门指南
- 用户手册

## 主装置概述



- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>① 光盘仓</p> <p>② IR</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 遥控传感器</li> </ul> <p>③ 显示面板</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 显示当前状态。</li> </ul> <p>④ MP3 LINK</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 用于外部音频设备的插孔。</li> </ul> <p>⑤ </p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 耳机插孔</li> </ul> <p>⑥ </p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• USB 接口</li> </ul> <p>⑦ SOURCE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 选择来源: 光盘、USB、FM 调谐器或 MP3 Link。</li> </ul> <p>⑧ MODE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 选择重复/随机播放模式。</li> </ul> <p>⑨ DBB</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 打开或关闭动态低音增强。</li> </ul> | <p>⑩ VOLUME +/-</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 调节音量。</li> </ul> <p>⑪ </p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 停止播放或擦除设定。</li> </ul> <p>⑫ </p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 向前或向后快速搜索。</li> <li>• 调谐至电台。</li> <li>• 调整时间。</li> </ul> <p>⑬ </p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 开始或暂停播放。</li> </ul> <p>⑭ </p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 打开装置, 或将其切换至待机模式。</li> </ul> <p>⑮ </p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 打开/关闭光盘仓。</li> </ul> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

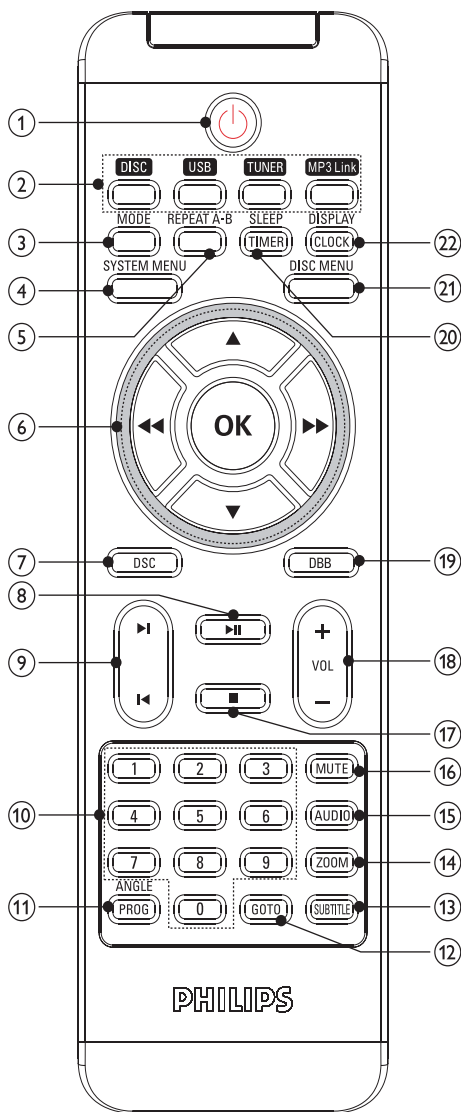
## 遥控器概述



①⑥ 电源线

①⑦ FM 天线

- 改善 FM 接收效果。



① 电源

- 打开装置, 将其切换至待机模式。



② 来源选择键 (DISC、USB、TUNER 和 MP3 Link)

- 选择来源。

③ MODE

- 选择重复/随机播放模式。

④ SYSTEM MENU

- 进入或退出系统设置菜单。

⑤ REPEAT A-B

- 标记要重复播放的部分, 或关闭重复播放模式。

⑥ ◀◀/▶▶

- 向前或向后快速搜索。
- 调谐至电台。
- 在光盘菜单或系统设置菜单中向左/向右导航。
- 调整时间。

⑦ DSC

- 选择预设音效设置。

⑧ ▶▶

- 开始或暂停播放。

⑨ ◀/▶

- 跳至上一/下一标题/章节/曲目。
- 选择预设电台。

⑩ Numeric keypad 0-9

- 直接选择指定的标题/章节/曲目。

⑪ PROG/ANGLE

- 设定电台。
- 选择观看 DVD 的摄像机角度。
- 设定标题/章节/曲目。
- 选择 12 小时或 24 小时格式。

⑫ GOTO

- 播放期间, 快速跳至光盘的特定部分。

⑬ SUBTITLE

- 选择字幕

⑭ ZOOM

- 放大或缩小电视屏幕上的画面/视频图像。

⑮ AUDIO

- 对于 DVD/DivX 视频, 将选择音频语言。
- 对于 VCD, 选择单声道、左声道、右声道或混合声道输出。

⑯ MUTE

- 静音或恢复音频输出。

⑰ ■

- 停止播放或擦除设定。

⑱ VOL +/-

- 调节音量。

⑲ DBB

- 打开/关闭低音增强。

⑳ TIMER/SLEEP

- 设置定时关机。
- 设置闹钟定时。

㉑ DISC MENU

- 进入或退出光盘菜单。

㉒ CLOCK/DISPLAY

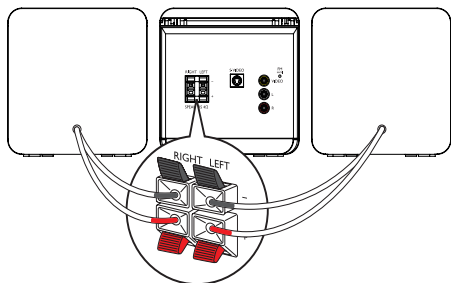
- 设置时钟。
- 播放期间, 在电视屏幕上显示信息。

## 3 连接

### 准备

- 1 在一个坚实、平坦且稳固的表面上放一块软布。
- 2 将本装置放在布上。
- 3 移开插孔盖。

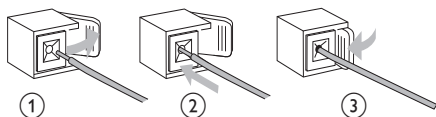
### 连接扬声器



#### 注

- 确保扬声器线的颜色与终端插孔的颜色相匹配。

- 1 按下插孔翻盖。
- 2 完全插入扬声器线的剥裂部分。
  - 将右扬声器线插入“RIGHT”（右），左扬声器线插入“LEFT”（左）。
  - 将红色线插入“+”，黑色线插入“-”。
- 3 释放插孔翻盖。



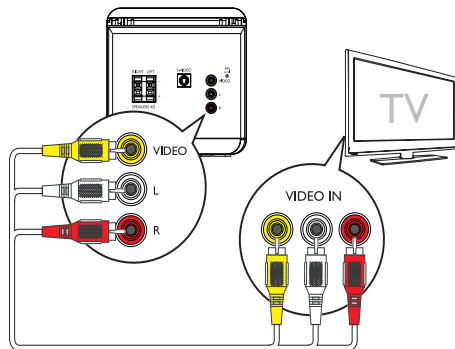
### 连接电视

您可以在电视屏幕上欣赏本装置中的视频。

- 选项 1: 通过 AV 电缆连接
- 选项 1: 通过 S-Video 插孔连接

#### 选项 1: 通过 AV 电缆连接

AV 输出提供基本的模拟连接。



- 1 将 AV 电缆（红/白/黄）连接至：
  - 设备上的 AV OUT (VIDEO, L, R) 插孔。
  - 电视上的 AV 输入插孔。



#### 提示

- 如果您想通过本装置（而非电视）收听声音，请仅连接视频电缆（黄颜色）。不要连接音频电缆（红色和白色）。

#### 选项 2: 通过 S-Video 插孔连接

S-video 所提供的画质优于 AV 输出连接。

- 1 将 S-video 电缆（未提供）连接至：
  - 本装置上 S-VIDEO 插孔。
  - 电视上的 S-Video 插孔。

## 4 使用入门

### ! 注意

- 不按此处的说明使用控件、进行调整或执行操作流程可能导致危险的激光辐射或其它不安全的操作。

始终依照顺序，遵循本章的说明。

如果您与 Philips 联系，将询问您此装置的型号和序列号。型号和序列号可以在本装置的背面找到。请在此处填写型号：

型号 \_\_\_\_\_

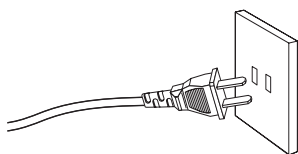
序列号 \_\_\_\_\_

### 连接电源

#### ! 注意

- 存在损坏产品的风险！请确保实际电源电压与印在装置背面或底部的电压相符。
- 存在触电危险！拔下交流电源线时，务必先将插头从电源插座中拔出。切勿拉扯电源线。
- 在连接交流电源线之前，确保已经完成所有其它连接。

#### 1 将电源线连接至插座。



### 准备遥控器

#### ! 注意

- 存在爆炸危险！请将电池远离高温环境、阳光直射处或明火环境。切勿将电池丢弃于火中。

首次使用时：

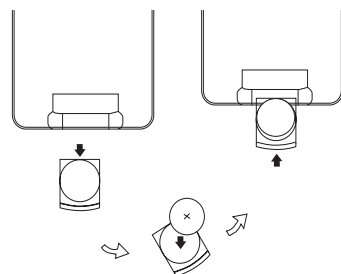
#### 1 取下保护片以激活遥控器电池。

要更换遥控器电池：

#### 1 打开电池仓。

#### 2 按照指示，以正确的极性 (+/-) 插入 1 CR2025 电池。

#### 3 闭合电池仓。





## 提示

- 在按下遥控器上的任何功能按钮之前, 请先用遥控器 (而非主装置) 选择正确的来源。
- 如果打算很长一段时间不使用遥控器, 请取出电池。

## 自动安装电台

首次将本装置连接至电源时, 或本装置中没有存储电台时, 将启用即插即用功能, 以自动存储所有可用的电台。

- 1 将本装置连接到电源。
  - ↳ 将显示 [AUTO INSTALL - PRESS PLAY, STOP CANCEL] (自动安装 - 按 PLAY 按钮; 要取消, 按 ■)。
- 2 按主装置上的 ►|| 开始安装。
  - ↳ 将显示 [AUTO] (自动)。
  - ↳ 本装置将自动存储具有足够信号强度的电台。
  - ↳ 存储所有可用的电台后, 将自动播送第一个预设电台。

## 设置时钟

- 1 在待机模式下, 按住 CLOCK/DISPLAY 启用时钟设置模式。
  - ↳ 将显示 12 小时或 24 小时格式。
- 2 反复按 PROG 选择 12 小时或 24 小时格式。
- 3 按 CLOCK/DISPLAY 确认。
  - ↳ 小时位将显示并开始闪烁。
- 4 按 ◀▶ 设置小时。
- 5 按 CLOCK/DISPLAY 确认。
  - ↳ 分钟位将显示并开始闪烁。
- 6 按 ◀▶ 设置分钟。
- 7 按 CLOCK/DISPLAY 确认。



## 提示

- 要在播放时查看时钟, 请按住 CLOCK/DISPLAY 直至显示时钟。

## 开机

- 1 按 ○。
  - ↳ 本装置将切换到上一个选定的来源。

## 切换至待机模式

- 1 按 ○ 可将本装置切换至待机模式。
  - ↳ 显示面板的背光将变暗。
  - ↳ 显示面板上将显示时钟 (如果已设置)。

## 设置电视

- 1 打开电视机。
- 2 按 DISC 选择 DISC 来源。
- 3 打开电视, 然后切换至正确的视频输入频道。
  - ↳ 您应会看到蓝色的飞利浦 DVD 背景屏幕。



## 提示

- 有关如何选择正确的视频来源的详细信息, 请参阅电视的用户手册。

## 5 播放



### 注意

- 小心损坏装置！播放期间，切勿移动本装置。



### 注

- 如果显示“INVALID KEY”（无效密钥），则表示暂时不能在该光盘/文件上使用该功能。

## 播放光盘



### 注意

- 切勿直视本装置内部的激光束。
- 存在损坏产品的风险！切勿播放具有光盘稳定环或光盘处理表之类附件的光盘。
- 请勿推压光盘托盘，或在光盘托盘上放置除光盘以外的任何物品。这样做可能导致光盘播放机出现故障。

- 1 按 **DISC** 选择光盘来源。
- 2 按 **▲** 打开光盘仓。
- 3 令印刷面朝上，插入光盘，然后关闭光盘舱门。
  - ↳ 播放将自动开始。
    - 要暂停/继续播放，请按 **▶||**。
    - 要停止播放，请按 **■**。
    - 对于 MP3/WMA 光盘：要选择专辑，请按 **▲/▼**。
    - 要跳至曲目/文件/章节，请按 **⏮/⏭**。
    - 要快退/快进，请按 **◀◀/▶▶**。



### 注

- 只有以多字幕语言录制的 DVD/DivX 视频才可使用以下功能。

- 在播放时，反复按 **SUBTITLE** 以选择字幕语言。



### 提示


- 对于某些 DVD，只能从光盘菜单更改语言。按 **DISC MENU** 进入菜单。

## 播放 USB 设备中的内容



### 注

- 确保 USB 设备中有可播放的内容。（请参阅“USB 播放性能信息”）

- 1 将 USB 设备的 USB 接口插入  接口。
- 2 按 **USB**。
  - ↳ 播放将自动开始。如果没有自动开始，请按 **▶||**。
    - 要暂停/继续播放，请按 **▶||**。
    - 要停止播放，请按 **■**。
    - 要选择专辑/文件夹，请按 **▲/▼**。
    - 要跳至曲目/文件，请按 **⏮/⏭**。
    - 要快退/快进，请按 **◀◀/▶▶**。

## 播放 DivX 视频

您可以播放复制到 CD-R/RW、可刻录 DVD 或 USB 设备的 DivX 文件。

- 1 插入光盘或连接 USB 设备。
- 2 选择来源：
  - 对于光盘，请按 **DISC**。
  - 对于 USB 设备，请按 **USB**。
- 3 选择要播放的文件，然后按 **OK**。
  - 要停止播放，请按 **■**。
  - 要暂停或继续播放，请按 **▶||**。
  - 要更改字幕语言，请按 **SUBTITLE**。



### 提示

- 支持具有以下扩展名（.srt、.smi、.sub、.ssa、.ass）的字幕文件，但是这些文件不会出现在文件导航菜单中。
- 字幕文件名必须与视频文件名相同。

## 查看照片

可以幻灯片模式查看 JPEG 文件。

- 1 插入图片光盘或连接 USB 设备。
- 2 选择来源：
  - 对于光盘，请按 **DISC**。
  - 对于 USB 设备，请按 **USB**。
- 3 按 **▶▶** 开始幻灯片放映。

## 幻灯片放映播放模式

您可在不同的播放模式下，以幻灯片放映方式查看图片。

- 1 反复按 **PROG/ANGLE**。

## 从不同的角度查看图片

- 1 播放期间，按 **▲▼/◀▶** 可旋转图片。

## 播放控制

### 重复播放和随机播放

您可以在播放期间选择各种重复功能。重复播放选项因光盘类型而异。

- 1 反复按 **MODE** 选择播放模式。
  - 对于 DVD
    - **[CHAPTER]** (章节)：重复当前章节
    - **[TITILE]** (标题)：重复当前标题
    - **[REP ALL]** (全部重复)：重复整张光盘
    - **[SHUF]** (随机播放)：按随机顺序播放光盘内容
    - **[OFF]** (关闭)：关闭重复播放模式
  - 对于 VCD/MP3/CD/DivX
    - **[REP 1]** (单曲重复)：重复播放当前曲目
    - **[REP DIR]** (重复播放目录) (仅适用于 MP3 光盘)：重复播放当前文件夹中的内容

- **[REP ALL]** (全部重复)：重复整张光盘
- **[SHUF]** (随机播放)：按随机顺序播放光盘内容
- **[OFF]** (关闭)：关闭重复播放模式

- 2 要返回正常播放模式，请反复按 **MODE**，直至不再显示播放模式。



提示

- 播放编程曲目时，不能选择随机播放。

## 重复 A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 在播放音乐或视频时，在起点处按 **REPEAT A-B**。
- 2 在终点处按 **REPEAT A-B**。
  - ↳ 将开始反复播放该部分。
  - ↳ 要取消重复播放，请再次按 **REPEAT A-B**。



提示

- A 和 B 部分只能在同一个章节/曲目中设置。

## 按时间或场景/曲目编号搜索

播放视频或音乐光盘时，可选择场景、曲目或特定点。

- 1 播放期间，按 **GOTO** 直至显示时间、章节/曲目时间字段或章节/曲目字段。
  - 对于时间字段，请以时、分、秒格式输入播放位置。
  - 对于章节/曲目字段，请输入章节/曲目。

## 播放选项

### 显示播放信息

- 1 播放期间，反复按 **CLOCK/DISPLAY** 选择不同的播放信息。

## 设定

- 1 在停止模式下, 按 **PROG/ANGLE** 进入设定模式。
- 2 按 **◀▶▶/▲/▼** 选择预设编号。
- 3 使用数字键盘输入曲目/标题编号。
  - 要退出设定模式, 请按 **PROG/ANGLE**。
- 4 设定完成后, 按 **▶▶** 开始播放。
  - 要更改设定, 请重复上述步骤。
  - 要清除设定, 请按两次 **■**。



### 提示

- 您不能设定图片文件和光盘。

## 更改摄像头角度

某些 DVD 包含备选场景, 例如从不同的摄像机角度录制的场景。对于此类 DVD, 您可从可用的备选场景中进行选择。

- 1 反复按 **PROG/ANGLE** 可在不同的摄像机角度之间切换。

## 选择音频语言

您可以选择 DVD、DivX 视频或 VCD 的音频语言。

- 1 播放时, 按 **AUDIO**。
  - ↳ 将出现语言选项。如果选定的声道不可用, 则将使用默认的光盘声道。



### 提示

- 对于某些 DVD, 只能从光盘菜单更改语言。按 **DISC MENU** 进入菜单。

## 放大/缩小图像

- 1 播放视频/图片时, 反复按 **ZOOM** 可放大/缩小图像。
  - 当图像处于放大状态时, 您可以按 **◀▶▶/▶▶/▲/▼** 在图像上进行左右上下平移。

# 6 收听广播

## 调谐至电台

- 1 按 **TUNER**, 选择 FM。
- 2 按住 **◀▶▶** 超过 2 秒钟。
  - ↳ 将显示 **[SEARCH]** (搜索)。
  - ↳ 收音机将自动调谐至接收信号较强的电台。
- 3 重复步骤 2 可调谐至更多电台。
  - 要调谐至信号较弱的电台, 请反复按 **◀▶▶** 直至获得最佳接收效果。

## 自动设定电台



### 注

- 您最多可设定 20 个预设电台。

- 1 在调谐器模式下, 按住 **PROG/ANGLE** 超过 2 秒钟可激活自动设定模式。
  - ↳ 将显示 **[AUTO]** (自动)。
  - ↳ 将以波段接收强度顺序设定所有可用的电台。
  - ↳ 将自动开始播送最先设定的电台。

## 手动设定电台

### 注

- 您最多可设定 20 个预设电台。

- 1 调谐至电台。
- 2 按 **PROG/ANGLE** 激活设定模式。  
↳ 屏幕上将闪烁 [PROG]。
- 3 按 **◀▶** 为该电台分配一个编号 (1 到 20 之间)，然后按 **PROG/ANGLE** 确认。  
↳ 将显示预设电台的预设编号和频率。
- 4 重复上述步骤设定其它电台。

### 提示

- 要覆盖已编程的电台，请将其它电台存储在该位置。

## 选择预设电台

- 1 按 **◀▶** 选择预设编号。

### 提示

- 尽量将天线放在距离电视、录像机或其它辐射源较远的地方。
- 要获得最佳接收效果，请完全展开天线并调整天线位置。

## 7 调节声音

### 调节音量

- 1 播放时，按 **VOL +/-** 可增大/减小音量。

### 选择预设音效

- 1 播放时，反复按 **DSC** 选择：
  - [POP] (流行)
  - [JAZZ] (爵士)
  - [CLASSIC] (古典)
  - [ROCK] (摇滚)

### 增强低音

- 1 播放期间，按 **DBB** 可打开或关闭动态低音增强。  
↳ 如果 **DBB** 已激活，则会显示 **DBB**。

### 静音

- 1 播放时，按 **MUTE** 可静音/取消静音。



# 8 调整设置

## 系统设置

### 设置屏幕保护程序

屏幕保护程序可让电视屏幕避免因静态图像长时间曝光而造成损坏。

- 1 按 **SYSTEM MENU**。  
↳ 将显示系统菜单。
- 2 选择 **[SYSTEM SETUP]** (系统设置) > **[SCREEN SAVER]** (屏幕保护程序)，然后按 **▶▶**。
- 3 选择一个选项，然后按 **OK**。
  - **[ON]** (开)：启用屏幕保护程序。
  - **[OFF]** (关)：禁用屏幕保护程序。
- 4 按 **SYSTEM MENU** 退出。

### 恢复默认设置

您可将所有选项和个人设置重置为出厂默认设置。

- 1 按 **SYSTEM MENU**。
- 2 选择 **[SYSTEM SETUP]** (系统设置) > **[DEFAULT]** (默认)，然后按 **▶▶**。
- 3 选择 >**[RESTORE]** (恢复)，然后按 **OK**。
- 4 按 **SYSTEM MENU** 退出。

## 播放设置

### 选择首选语言



注

- 如果光盘没有选定的语言，将使用默认光盘语言。

- 1 按 **SYSTEM MENU**。
- 2 选择 **[LANGUAGE SETUP]** (语言设置)。

- 3 选择一个选项，然后按 **▶▶**。
  - **[OSDLANGUAGE]** (OSD 语言)：选择屏幕上显示的语言。
  - **[AUDIO LANG]** (音频语言)：选择 DVD 播放的音频语言。
  - **[SUBTITLE LANG]** (字幕语言)：选择 DVD 播放的字幕语言。
  - **[MENULANG]** (菜单语言)：选择 DVD 根菜单的语言。
  - **[DIVX LANG]** (DivX 语言)：选择 DivX 视频的字幕语言。
- 4 选择一个选项，然后按 **OK**。
- 5 按 **SYSTEM MENU** 退出。

### 选择电视类型

电视格式根据所连接电视的类型来确定屏幕的宽高比。

- 1 按 **SYSTEM MENU**。
- 2 选择 **[SYSTEM SETUP]** (系统设置) > **[TV TYPE]** (电视类型)，然后按 **▶▶**。
- 3 选择一个选项，然后按 **OK**。
  - **[4:3PS]**：4:3 屏幕电视：适用于侧面经过修剪的最高高度显示。
  - **[4:3LB]**：4:3 屏幕电视：适用于屏幕顶部和底部带黑条的宽屏显示。
  - **[16:9]**：宽屏电视：显示比例为 16:9。

### 选择电视制式

选择与连接的电视机匹配的色彩制式。

- 1 按 **SYSTEM MENU**。
- 2 选择 **[SYSTEM SETUP]** (系统设置) > **[TV SYSTEM]** (电视制式)，然后按 **▶▶**。
- 3 选择一个选项，然后按 **OK**。
  - **[NTSC]**：适用于 NTSC 彩色制式电视。
  - **[PAL]**：适用于 PAL 彩色制式电视。
  - **[AUTO]** (自动)：适用于具有多种彩色制式的电视。
- 4 按 **SYSTEM MENU** 退出。

## 限制 DVD 播放

一些 DVD 可能对整个光盘或光盘上的某些画面指定了家长级别。您可以使用此设置为画面设定播放许可级别。

### 注

- VCD、SVCD 和 CD 没有等级标记，因此家长控制功能对这些类型的光盘不起作用。即使光盘封面上可能印有电影等级，但某些 DVD 并未根据等级进行编码。评级功能对此类光盘不起作用。

- 1 按 **SYSTEM MENU**。
- 2 选择 **[SYSTEM SETUP]** (系统设置) > **[RATING]** (评级)，然后按 **▶▶**。
- 3 选择一个选项，然后按 **OK**。
  - ↳ 评级高于所选等级的 DVD 将不会播放，除非您输入四位密码并选择更高的评级。
  - ↳ **[1 KID SAFE]**  
适合儿童观看。
  - ↳ **[2 G]**  
各年龄层的观众都可接受。
  - ↳ **[3 PG]**  
建议家长指导观看。
  - ↳ **[4 PG13]**  
内容不适合 13 岁以下儿童。建议家长指导观看。
  - ↳ **[5 PG-R], [6 R]**  
建议家长限制 17 岁以下的少年儿童观看，或者仅在家长或成年监护人的指导下观看。
  - ↳ **[7 NC-17]**  
不建议 17 岁以下的少年儿童观看。
  - ↳ **[8 ADULT]**  
由于带有色情画面、暴力或低俗语言，只能由成人观看。
- 4 按 **SYSTEM MENU** 退出。

## 更改家长控制密码

您可以设置密码以限制某些光盘的播放。

- 1 按 **SYSTEM MENU**。
- 2 选择 **[SYSTEM SETUP]** (系统设置) > **[PASSWORD]** (密码)，然后按 **▶▶**。
- 3 用 **Numeric keypad 0-9** 输入一个四位密码，然后按 **OK**。
- 4 按 **SYSTEM MENU** 退出。



### 提示

- 即便设置新的密码，默认密码 (1234) 仍然有效。

## 查看 DivX VOD 注册码

DivX 是由 DivX, Inc 创建的一种流行的媒体技术，DivX 媒体文件包含高压缩率的视频，它在保证较高画质的同时，又能保持相对较小的文件占用空间。DivX 文件还能包括菜单、字幕和备用音轨等先进的媒体功能。许多 DivX 媒体文件都可从网上下载，您可通过 DivX VOD (随选视讯) 服务来租赁和购买 DivX 视频。要使用此服务，需使用本装置设置的 DivX VOD 注册码。更多相关信息和说明，请访问 [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod)。

- 1 按 **SYSTEM MENU**。
- 2 选择 **[SYSTEM SETUP]** (系统设置) > **[DIVX[R] VOD]**，然后按 **▶▶**。
- 3 按 **OK**。
  - ↳ 将出现注册码。
- 4 记下注册码，以供日后使用。
- 5 按 **SYSTEM MENU** 退出。



### 提示

- 从 DivX VOD 中下载的所有视频都只能在本装置上播放。

---

## 视频设置

---

### 调整画质

播放 DVD 时, 您可以调整亮度、对比度、色调和饱和度, 以改善画质。

- 1 按 **SYSTEM MENU**。
- 2 选择 **[VIDEO SETUP]** (视频设置)。
- 3 选择一个选项, 然后按 **▶▶**。
  - **[BRIGHTNESS]** (亮度): 调节亮度级别。
  - **[CONTRAST]** (对比度): 调节对比度。
  - **[HUE]** (色调): 调节色调级别。
  - **[SATURATION]** (饱和度): 调节饱和度级别。
- 4 按 **▲▼** 调整数值, 然后按 **OK**。
- 5 按 **SYSTEM MENU** 退出。

---

## 音频设置

---

### 选择音频缩混

播放以杜比数字格式刻录的 DVD 时, 选择适用的音频缩混。

- 1 按 **SYSTEM MENU**。
- 2 选择 **[AUDIO SETUP]** (音频设定) > **[DOWNMIX]** (缩混), 然后按 **▶▶**。
- 3 选择一个选项, 然后按 **OK**。
  - **[LT/RT]**: 如果本装置连接的是杜比定向逻辑解码器, 则选择此项。
  - **[STEREO]** (立体声): 如果输出端仅通过两个前置扬声器输出声音, 请选择此项。
- 4 按 **SYSTEM MENU** 退出。

---

### 选择混响模式

3D 处理技术仅通过两个扬声器便可营造虚拟环绕声体验。

- 1 按 **SYSTEM MENU**。

- 2 选择 **[AUDIO SETUP]** (音频设定) > **[3D PROCESSING]** (3D 处理), 然后按 **▶▶**。
- 3 选择一个选项, 然后按 **OK**。
  - **[OFF]** (关),
  - **[CONCERT]** (音乐会)
  - **[CHURCH]** (教堂)
  - **[PASSIVE]** (无源)
  - **[WIDE]** (宽广)
  - **[LIVE]** (现场)
- 4 按 **SYSTEM MENU** 退出。

---

### 选择采样率

您可以选择线性脉冲编码调制 (LPCM) 输出采样率。采样率越高, 音质越高。

- 1 按 **SYSTEM MENU**。
- 2 选择 **[AUDIO SETUP]** (音频设定) > **[DOWN SAMPLE]** (下采样), 然后按 **▶▶**。
- 3 选择一个选项, 然后按 **OK**。
  - **[48K]**: 适用于以 48 千赫的采样率录制的光盘。
  - **[96K]**: 适用于以 96 千赫的采样率录制的光盘。
  - **[192K]**: 适用于以 192 千赫的采样率录制的光盘。
- 4 按 **SYSTEM MENU** 退出。

---

### 启用夜间模式

夜间模式可让较大的声音变得柔和, 使您能够以较低的音量欣赏 DVD 影片, 不会打扰他人。

- 1 按 **SYSTEM MENU**。
- 2 选择 **[AUDIO SETUP]** (音频设定) > **[NIGHT MODE]** (夜间模式), 然后按 **▶▶**。
- 3 选择一个选项, 然后按 **OK**。
  - **[ON]** (开): 在夜间安静地欣赏。
  - **[OFF]** (关): 欣赏具有全动态范围的环绕音效。
- 4 按 **SYSTEM MENU** 退出。



## 9 其它功能

### 设置闹钟定时

本装置可作为闹钟使用。DISC、USB 或 TUNER 将在预设的时刻激活并播放。

- 1 确保已正确设置时钟。
- 2 在待机模式下, 按住 **TIMER**。
- 3 按 **DISC**、**TUNER** 或 **USB** 选择来源。
- 4 按 **TIMER** 确认。  
↳ 小时位将显示并开始闪烁。
- 5 按 **◀▶** 设置小时。
- 6 按 **TIMER** 确认。  
↳ 分钟位将显示并开始闪烁。
- 7 按 **◀▶** 设置分钟。
- 8 按 **TIMER** 确认。  
↳ 定时器将设定并激活。

### 激活和禁用闹钟定时

- 1 反复按 **TIMER** 以激活或禁用定时器。  
↳ 定时器激活后, 显示屏上将显示 。  
↳ 定时器禁用后, 显示屏上将显示 .



提示

- 在 MP3 LINK 模式下, 不能使用闹钟定时。
- 如果选择了 DISC/USB 来源, 但无法播放曲目, 调谐器将自动启用。

### 设置定时关机

本装置可在设定的时间段后自动切换至待机模式。

- 1 当本装置打开时, 反复按 **SLEEP** 选择设定的时间段 (分钟)。  
↳ 启用定时关机功能后, 显示屏上将显示 **zz**。

要禁用定时关机功能

- 1 反复按 **SLEEP**, 直至显示 **[OFF]**。  
↳ 禁用定时关机功能后, 显示屏上将显示 **zz**。

### 收听外部设备的音频

您可通过本装置收听外部设备的音频。

- 1 按 **MP3 Link** 选择 MP3 Link 来源。
- 2 将随附的 MP3 连接线连接至:
  - 装置上的 **MP3 Link** 插孔 (3.5 毫米)
  - 外部设备上的耳机插孔。
- 3 开始播放该设备的声音 (请参阅该设备的用户手册)

# 10 产品信息

注

- 产品信息如有更改，恕不另行通知。

## 规格

### 功放器

额定输出功率	2 X 5 瓦 RMS
频率响应	60 - 16 千赫, ±3 dB
信噪比	>65 dB
Aux 输入	0.5 伏 RMS 20 千欧

### 光盘

激光类型	半导体
光盘直径	12 厘米/8 厘米
视频解码	MPEG-2/MPEG-1
视频 DAC	10 位
信号系统	PAL/NTSC
视频格式	4:3/16:9
Video S/N	56 dB (最低)
复合视频输出	1.0 Vp-p, 75 欧姆
S-Video 输出	Y- 1.0 Vp-p, 75 欧姆 C- 0.286 Vp-p, 75 欧姆
音频 DAC	24 位/96 千赫
总谐波失真	<1%
频率响应	4 赫兹 - 20 千赫 (44.1 千赫) 4 赫兹 - 22 千赫 (48 千赫) 4 赫兹 - 44 千赫 (96 千赫)
总谐波失真	< 0.1% (1 千赫)
声道分离	最低 40 dB (1 千赫)
信噪比	>65 dBA

## FM

调谐范围	87.5 - 108 兆赫
调谐栅	50 千赫
灵敏度	- 单声道, 26 dB <22 dBf 信噪比
总谐波失真	<3%
信噪比	>55 dB

## 扬声器

扬声器阻抗	4 欧姆
扬声器驱动器	3.5 英寸低音扬声器
灵敏度	>82dB/m/W

## 一般信息

交流电源	220 伏, 50 赫兹
操作功耗	20 瓦
待机功耗	<4 瓦
环保节能待机功耗	<2 瓦
USB 直放	版本 2.0/1.1
尺寸	
- 主装置 (宽 x 高 x 深)	150 x 152 x 250 毫米
- 音箱 (宽 x 高 x 深)	150 x 152 x 197 毫米
重量	
- 含包装	5.30 千克
- 主装置	2.04 千克
- 音箱	2 x 1.76 千克

## USB 播放性能信息

兼容的 USB 设备：

- USB 闪存 (USB 2.0 或 USB 1.1)
- USB 闪存播放机 (USB 2.0 或 USB 1.1)
- 存储卡 (需要额外的读卡器才能用于本装置)

支持的格式：

- USB 或内存文件格式 FAT12、FAT16、FAT32 (扇区大小：512 个字节)
- MP3 位速率 (数据速率)：32-320 Kbps 和可变位速率
- WMA v9 或更早版本
- 目录嵌套最多可达 8 层
- 专辑/文件夹数量：最多 99
- 曲目/标题数量：最多 999
- ID3 标签 v2.0 或更高版本
- Unicode UTF8 类型的文件名 (最大长度：128 个字节)

不支持的格式：

- 空专辑：空专辑是指不包含 MP3/WMA 文件的专辑，将不会在屏幕上显示。
- 将跳过不支持的文件格式。例如，Word 文档 (.doc) 或扩展名为 .dlf 的 MP3 文件将被忽略，不会播放。
- AAC、WAV、PCM 音频文件
- 受 DRM 保护的 WMA 文件 (.wav、.m4a、.m4p、.mp4 和 .aac 等)
- 无损格式的 WMA 文件

## 支持的 MP3 光盘格式

- ISO9660、Joliet
- 最大标题数：512 (视文件名长度而定)
- 最大专辑数：255
- 支持的采样频率：32 千赫、44.1 千赫、48 千赫
- 支持的比特率：32~256 (kbps)，可变位速率

## 11 故障排除



### 警告

- 切勿拆下本产品的外壳。

为保持保修的有效性，切勿尝试自行维修本装置。

如果在使用本设备时遇到问题，请在申请服务之前检查以下事项。如果仍然无法解决问题，请访问 Philips 网站 ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome))。联系 Philips 时，请确保将本装置放在身边并准备好型号和序列号。

不能通电

- 确保正确连接本装置的交流电源插头。
- 确保交流电插座正常供电。
- 作为一项节能功能，当曲目播放到末尾且没有执行任何操作时，本装置将在 15 分钟后自动关闭。

## 无声音或音质很差

无声音或音质很差

- 调节音量。
- 断开耳机。
- 检查扬声器是否连接正确。
- 检查剥裂的扬声器线是否夹紧。

左右声音输出弄反

- 检查扬声器的连接和位置。

本装置没有反应

- 断开然后重新插接交流电插头，然后重新启动系统。
- 作为一项节能功能，当曲目播放到末尾且没有执行任何操作时，系统将在 15 分钟后自动关闭。

遥控器不起作用

- 在按下任何功能按钮之前，请先用遥控器 (而非主装置) 选择正确的来源。
- 拉近遥控器和本装置之间的距离。
- 按照指示，以正确的极性 (+/- 号) 装入电池。

- 更换电池。
- 将遥控器直接对准装置正面的传感器。

#### 未检测到光盘

- 插入光盘。
- 检查光盘是否正面朝下。
- 等待镜头上凝结的水汽消散。
- 更换或清洁光盘。
- 请使用已结定的 CD 或正确格式的光盘。

#### 无画面

- 检查视频连接。
- 打开电视并调到正确的视频输入频道。

#### 无法设置音频或字幕语言

- 光盘的音频或字幕不是以多语言录制的。
- 已禁止光盘上的音频或字幕语言设置。

#### 在 USB 设备中不能显示某些文件

- USB 设备中文件夹或文件的数量已超过一定限制。此现象不是故障。
- 不支持该文件格式。

#### 不支持该 USB 设备

- USB 设备与本装置不兼容。尝试另一个 USB 设备。

#### 无线电接收质量差

- 拉开本装置与电视或录像机之间的距离。
- 完全展开 FM 天线。

#### 计时器不能工作

- 正确设置时钟。
- 打开计时器。

#### 时钟/计时器设置已被清除

- 电源中断或电源线已断开。
- 重置时钟/计时器。

## 12 词汇

---

### A

#### AUDIO OUT 插口

红色和白色的插口，将音频发送到另一个系统（电视、立体声音响等）。

### D

#### DivX

DivX 编解码器是 DivX, Inc 开发的一种基于 MPEG-4 的视频压缩技术，正在申请专利。DivX 编解码器可以减小数字视频的文件大小而仍然保持高品质的视觉效果。

#### Dolby Digital

Dolby Laboratories 开发的一种环绕声音系统，包含多达 6 声道的数字音频（左前、右前、环绕左、环绕右、中央和重低音）。

### J

#### JPEG

一种常见的数字静态图片格式。联合图像专家小组提出的一种静态图片数据压缩系统，特点是压缩比很高，但图像质量仅略有降低。JPEG 文件的扩展名为 .jpg 或 .jpeg。

### M

#### MP3

一种具有声音数据压缩系统的文件格式。MP3 是 Motion Picture Experts Group 1（或称 MPEG-1）Audio Layer 3 的简称。使用 MP3 格式，一张 CD-R 或 CD-RW 光盘可以比一般 CD 多存储大约 10 倍的数据。

---

## P

### PBC

播放控制。一种系统,在该系统下您可以利用刻录到光盘中的屏幕菜单在 VCD/S-VCD 中导航。您可以享受互动播放和搜索。

### PCM

脉冲编码调制。数字音频编码系统。

---

## S

### S-Video

一种模拟视频连接。通过向连接的设备传送各自独立的亮度和色度信号,从而获得清晰的图片质量。只有在您的电视具有 S-Video In 插座时,您才能使用 S-Video。

---

## V

### VIDEO OUT 插座

将 DVD 图像视频传送到电视的黄色插座。

---

## 位

### 位速率

位速率是单位时间内传输或处理的位数。位速率通常以每秒内的某个位倍数(千位每秒: kbps)来衡量。术语位速率与数据传输率(或简称数据率)是同义词。

---

## 光

### 光盘菜单

屏幕显示,可以让用户选择记录在 DVD 上的图像、声音、字幕、多角度等。

---

## 区

### 区域代码

一种只允许光盘在指定区域播放的系统。本设备只能播放具有兼容区域代码的光盘。您可以在产品标签上找到本设备的区域代码。某些光盘兼容于多个区域(或所有区域)。

---

## 多

### 多声道

通常指定 DVD 上每个音轨构成一个声场。多声道指包含 3 个或更多声道的多音轨结构。

---

## 家

### 家长控制

按用户年龄限制光盘播放的一项 DVD 功能,具体根据各国/地区的限制级别而定。各种光盘所受的限制不同:激活该功能时,如果软件的等级高于用户设置的等级,将禁止播放。

---

## 宽

### 宽高比

宽高比指电视屏幕的长度与高度的比率。标准电视的比率为 4:3,而清晰度和宽屏电视的比率为 16:9。“信箱”播放模式可以让您在比率为 4:3 的标准屏幕上以宽视角欣赏图片。

---

## 数

### 数字音频

数字音频是已转化为数值的声音信号。数字声音可以通过多个声道传输。模拟声音只能通过两个声道传输。

---

## 标

### 标题

对于商业性 DVD,标题是 DVD 上电影或音乐中最长的一个部分。每个标题都指定一个标题号,这样您可以定位想要的标题。当您记录节目的时候,它们被存为标题。根据记录设置不同,记录的标题可能自动包含多个章节。



---

## 模

### 模拟音频

尚未转化为数字形式的声音。模拟音频在您使用 AUDIO LEFT/RIGHT 时可用。这些红色和白色的插孔通过左右两个声道传送音频。

---

## 环

### 环绕

一种产生真实的三维声场的系统。通过布置多个环绕在听者周围的扬声器通常可以达到这种效果。

---

## 章

### 章节

#### 章节

DVD 上的一幅画面或一段音乐的一部分, 层级比标题要低。一个标题由若干章节组成。每个章节都指定一个章节号, 可以让您定位到特定的章节。

部件名称 Name of the Parts	有毒有害物质或元素 Hazardous/Toxic Substance					
	铅 (Pb, Lead)	汞 (Hg, Mercury)	镉 (Cd, Cadmium)	六价铬 (Chromium 6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
Housing 外壳	O	O	O	O	O	O
DVD loader DVD 光盒	X	O	O	O	O	O
PWBs 电路板组件	X	O	O	O	O	O
Accessories (Remote control & cables) 附件（遥控器， 电源线，连接线）	X	O	O	O	O	O
Batteries in Remote Control (ZnC) 遥控器电池	X	O	O	O	O	O

O：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363 - 2006 标准规定的限量要求以下。  
O: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in SJ/T11363 – 2006.

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363 - 2006 标准规定的限量要求。  
X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement in SJ/T11363 - 2006.



### 环保使用期限 Environmental Protection Use Period

此标识指期限（十年），电子信息产品中含有的有毒有害物质或元素在正常使用的条件下不会发生外泄或突变，用户使用该电子信息产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害的期限。

This logo refers to the period ( 10 years ) during which the toxic or hazardous substances or elements contained in electronic information products will not leak or mutate so that the use of these [substances or elements] will not result in any severe environmental pollution, any bodily injury or damage to any assets.

### 电池标识 Battery labeling logo



### 环保使用期限 Environmental Protection Use Period

此标识指期限（五年），电池中含有的有毒有害物质或元素在正常使用的条件下不会发生外泄或突变，用户使用该电池产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害的期限。

This logo refers to the period ( 5 years ) during which the toxic or hazardous substances or elements contained in the **battery** will not leak or mutate so that the use of these [substances or elements] will not result in any severe environmental pollution, any bodily injury or damage to any assets.

